

## [Famonjena isa]

**Auteur(s) : Rabearivelo, Jean-Joseph**

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

## Citer cette page

Rabearivelo, Jean-Joseph , [Famonjena isa]

, .  
Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).  
Consulté le 19/04/2024 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/francophone/items/show/1823>

## Description & analyse

AnalyseTexte incomplet et difficile à déchiffrer.  
Traduction en fichier attaché, par Josiane Rabenoro, avec ses commentaires.  
Contributeur(s)Rabenoro, Josiane (traduction)  
Éditeur(s) de la fiche

- Jar Luce, Xavier (14-07-2015)
- Resztak, Karolina

Auteur(s) de la transcriptionRabenoro, Josiane  
RévisionRiffard, Claire (5-9-2016)

## Informations générales

LangueMalgache  
Cote

- MS1.FAMO
- NUM PRO MAN1 Famonjena isa

Nature du documentManuscrit  
Collation1 (f.) ; 170 x 220 (mm)  
État général du documentMoyen  
Localisation du documentFonds Rabearivelo,

Institut Français,  
14 avenue de l'Indépendance,  
101 Antananarivo  
Madagascar

## Présentation

Genre Presse (Article rédigé par l'auteur)

Mentions légales Consultable sur internet. Copie et impression interdites.

Consultation possible de l'original à l'Institut Français d'Antananarivo.

Contact : [brakotomanga@gmail.com](mailto:brakotomanga@gmail.com)

Éditeur de la fiche Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 16/12/2014 Dernière modification le 01/09/2022

---

Tamonjena isa, herim-pise-  
hoana — izany no ny mianina  
mampietsika azy, raha fo meleny  
~~no mampiasa~~ ~~no mampiasa~~ Mitombo aho fa  
ny fahazotoana, ao amin' ny  
mpifaninana nolo ny fanirina hi-  
hoatra fotsiny, no ~~sika~~ teny  
sy asa mitoro, hevitra amin' ny  
hoe : Varitas.

No Barotra aminao angaha  
ny luombona ny hevitra ? —  
Mihewera aloha. Iao no  
~~tontatin~~ ~~tenito~~ : ~~Hihondra~~ ny  
fahazotoana amin' ny tanana  
havia, mihazona ny fikivizana  
amin' ny hevianana, ary  
mametraka ny herim-po ao  
am-po.

Raha tsy ho ny iray, dia  
zava-poana ny sisa !